

- Časť 2: Všeobecný súd sa dopustil nesprávneho právneho posúdenia v bodoch 169 až 175, pokiaľ ide o nedostatok právneho základu v nemeckom práve.
  - Časť 3: Všeobecný súd sa dopustil nesprávneho právneho posúdenia v bodoch 175 až 177, pokiaľ ide o rozchádzajúce sa právne názory v Nemecku.
  - Časť 4: Všeobecný súd sa dopustil nesprávneho právneho posúdenia v bodoch 178 až 182, pokiaľ ide o uplatnenie odchýlky v Nemecku.
  - Časť 5: Všeobecný súd sa dopustil nesprávneho právneho posúdenia v bodoch 183 až 190, pokiaľ ide o dôvody na strane príslušných orgánov.
  - Časť 6: Všeobecný súd sa dopustil nesprávneho právneho posúdenia v bodoch 191 až 195, pokiaľ ide o potrebu preskúmať príslušný právny rámec.
  - Časť 7: Všeobecný súd sa dopustil nesprávneho právneho posúdenia v bodoch 196 až 202, pokiaľ ide o právny výklad uplatňovaný príslušnými nemeckými orgánmi založený na „závere na analógii“.
5. Všeobecný súd sa dopustil nesprávneho právneho posúdenia, keď zamietol dodatočné tvrdenia odvolateľky na podporu konštatovania, že Komisia nečelila „vážnym ťažkostiam“.
- Časť 1: Všeobecný súd sa dopustil nesprávneho právneho posúdenia v bodoch 222 až 229, keď zamietol tvrdenie odvolateľky týkajúce sa toho, že vnútroštátne právo nevyžaduje, aby orgány ukladali pokuty.
  - Časť 2: Všeobecný súd sa dopustil nesprávneho právneho posúdenia v bodoch 231 až 234, keď nezohľadnil tvrdenie odvolateľky týkajúce sa rozsudku Súdneho dvora vo veci Radlberger a porušenia článku 34 ZFEÚ.
6. Všeobecný súd sa dopustil nesprávneho právneho posúdenia v bode 238, keď zrušil rozhodnutie Komisie v plnom rozsahu, vrátane časti týkajúcej sa DPH.

---

**Odvolanie podané 19. augusta 2021: Európska komisia proti rozsudku Všeobecného súdu (prvá komora) z 9. júna 2021 vo veci T-202/17, Calhau Correia de Paiva/Komisia**

(Vec C-511/21 P)

(2022/C 2/20)

Jazyk konania: angličtina

### Účastníci konania

*Odvolaťka*: Európska komisia (v zastúpení: B. Schima, I. Melo Sampaio, L. Vernier, splnomocnení zástupcovia)

*Ďalší účastník konania*: Ana Calhau Correia de Paiva

### Návrhy odvolateľky

Odvolaťka navrhuje, aby Súdny dvor:

- zrušil napadnutý rozsudok;
- zamietol druhý, tretí a štvrtý dôvod žaloby podanej žalobkyňou na prvom stupni;
- vrátil vec Všeobecnému súdu, aby rozhodol o prvom a piatom odvolacom dôvode žaloby podanej žalobkyňou na prvom stupni, a
- určil, že o trovách konania sa rozhodne neskôr.

### Odvolacie dôvody a hlavné tvrdenia

Toto odvolanie smeruje proti bodom 54 až 58 napadnutého rozsudku, t. j. proti časti rozsudku týkajúcej sa prípustnosti námietky nezákonnosti vznesenej žalobkyňou proti jazykovému režimu predmetného výberového konania.

Komisia uvádza jediný odvolací dôvod, ktorý spočíva v tom, že Všeobecný súd sa dopustil nesprávneho právneho posúdenia, keď dospel k záveru, že medzi odôvodnením napadnutého rozhodnutia a jazykovým režimom uvedeným v oznámení o výberovom konaní existuje úzka súvislosť, čím uznal prípustnosť námietky nezákonnosti tohto jazykového režimu.

Tento jediný odvolací dôvod je rozdelený na tri časti:

- (1) Po prvé, Všeobecný súd v bode 54 napadnutého rozsudku nesprávne právne kvalifikoval skutkový stav, keď zo známky získanej žalobkyňou pre všeobecnú spôsobilosť „komunikácie“ vyvodil úzku súvislosť medzi jazykovým režimom sporného výberového konania a odôvodnením napadnutého rozhodnutia.
- (2) Po druhé, v bodoch 55 až 57 napadnutého rozsudku Všeobecný súd nesprávne právne kvalifikoval skutkový stav, keď pripustil úzku súvislosť na základe skutočnosti, že pre uchádzača je ťažšie vykonať skúšky z jeho druhého jazyka ako z jeho materinského jazyka. Všeobecný súd tiež skreslil dôkazy tým, že opomenul skutočnosť, že v prejednávanej veci boli ďalšie dva jazyky, ktoré žalobkyňa ovládala najlepšie, angličtina a francúzština. Obmedzenie výberu druhého jazyka na angličtinu, francúzštinu a nemčinu jej teda nemohlo spôsobiť žiadne znevýhodnenie.
- (3) Napokon po tretie, v bode 58 napadnutého rozsudku Všeobecný súd nesprávne kvalifikoval skutkový stav, keď úzku súvislosť odôvodnil aj tým, že žalobkyňa musela písomný test absolvovať s inou konfiguráciou klávesnice, než je QWERTY-PT, na ktorú je zvyknutá. Po prvé, táto skutočnosť nesúvisí s odôvodnením napadnutého rozhodnutia. Po druhé, aj keď má EPSO k dispozícii obmedzený výber konfigurácií klávesnice (AZERTY, QWERTY-EN a QWERTZ-DE), ide o odlišnú otázku od jazykového režimu výberového konania.

---

**Návrh na začatie prejudiciálneho konania, ktorý podal Landgericht Mainz (Nemecko) 31. augusta 2021 – ID/Stadt Mainz**

(Vec C-544/21)

(2022/C 2/21)

*Jazyk konania: nemčina*

**Vnútroštátny súd, ktorý podal návrh na začatie prejudiciálneho konania**

Landgericht Mainz

**Účastníci konania pred vnútroštátnym súdom**

*Žalobkyňa:* ID

*Žalovaný:* Stadt Mainz

**Prejudiciálne otázky**

1. Vyplýva z práva Únie, predovšetkým z článku 4 ods. 3 ZEÚ, článku 288 ods. 3 a článku 260 ods. 1 ZFEÚ, že článok 15 ods. 1, článok 15 ods. 2 písm. g) a článok 15 ods. 3 smernice 2006/123/ES<sup>(1)</sup> (ďalej len „smernica o službách“) má v rámci prebiehajúceho súdneho konania medzi súkromnými osobami priamy účinok v tom zmysle, že sa už neuplatní vnútroštátna právna úprava § 4 nemeckého Verordnung über die Honorare für Architekten und Ingenieurleistungen (vyhláška o odmenách za služby architektov a inžinierov) z roku 1996 v znení z roku 2002 (ďalej len „HOAI 2002“), ktorá odporuje tejto smernici a podľa ktorej minimálne sadzby za plánovacie a dozorné služby architektov a inžinierov stanovené v tomto sadzobníku odmieta sú – odhliadnuc od určitých výnimočných prípadov – záväzné a dojednanie odmeny v zmluve s architektom alebo inžinierom vo výške nižšej, ako je minimálna sadzba, je neúčinné, ani keď ide o nároky vyplývajúce zo zmluvy s architektom, ktorá bola uzavretá v roku 2004, teda pred vydaním smernice o službách?